CH. JUST. I talk not of his majesty :— You would not come when I sent for you.

PAL. And I hear moreover, his highness Is fallen Into this same whoreson apoplexy.

CH. JUST. Well, heaven mend him ! I pray you, let me speak with you.

PAL. This apoplexy is, as I take it, a kind of lethargy, an't please your lordship^; a kind of-f~ sleeping in the blood, a whoreson tingling.

CH. JUST. What tell you me of it ? be it as it is.

FAL. It hath its original from much grief; from study, and perturbation of the brain : I have read the cause of his effects in Galen ; it is a kind of deafness.

CH. JUST. I think, you are fallen into the disease; for you hear not what I say to you.

FAL. Very well, my lord, very well[4]: rather, an't

* Folio omits, *an't please your lordship.*
t Folio omits, *kind of.*

4 *Fal.* Very well, my lord, very well:] In the quarto edition, printed in 1609, this speech stands thus:

" *Old.* Very well, my lord, very well: "

1 had not observed this, when I wrote my note to The First Part of Henry IV. concerning the tradition of Falstaffs character having been first called Oldcastle. This almost amounts to a self-evident proof of the thing being so: and that the play, being printed from the stage manuscript, Oldcastle had been all along altered into Falstaff, except in this single place by an oversight: of which the printers not being aware, continued these initial traces of the original name. THEOBALD.

I am unconvinced by Mr. Theobald's remark. *Old.* might have been the beginning of some actor's name. Thus we have *Kempe* and Cotofev, instead of *Dogberry* and *Verges*, in the 4?to. edit, of Much Ado About Nothing, 1600.

Names utterly unconnected with the Personae Dramatis of Shakspeare, are sometimes introduced as entering on the stage. Thus, in The Second Part of King Henry IV. edit, 1600 :—" Enter th* Archbishop, Thomas Mowbray, (Earle Marshall,) the Lord Has-

tings, *Faulconbridge*, and Bardolphe.'* Sig. B 4?.—Again: " Enter the Prince, Poynes, *Sir Iohn Russell*, with others/' Sig. C 3.—Again, in King Henry V. 1600 : " Enter Burbon, Constable, Orleance, *Gebon*' Sig. D2.

Old might have been inserted by a mistake of the same kind;